



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



10226/14

(OR. en)

PRESSE 308
PR CO 29

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3317-о заседание на Съвета

Конкурентоспособност (вътрешен пазар, промишленост, научни изследвания и космическо пространство)

Брюксел, 26 май 2014 г.

Председатели **Panagiotis Mitarakis**
Заместник-министър на конкурентоспособността и
развитието
Christos Vasilakos
Генерален секретар по въпросите на научните
изследвания и технологиите

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 В – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

Основни резултати от заседанието на Съвета

Защита на търговската тайна

Съветът постигна съгласие по общ подход във връзка с нови правила за защита на търговската тайна, които са насочени към улесняването на националните съдилища при разглеждането на случаите на присвояване на поверителна бизнес информация, отстраняването от пазара на продукти, нарушаващи търговската тайна, и към по-лесното получаване от потърпевшите на компенсации за незаконни действия.

Председателят на Съвета по конкурентоспособност, гръцкият заместник-министър на развитието и конкурентоспособността Panagiotis Mitarakis, каза следното: „Днес взехме решение за единен, ясен и съгласуван правен режим за защита срещу злоупотребата с търговски тайни в държавите — членки на ЕС. С това решение ще се насърчат иновативните дружества, ще се гарантира справедливата и честна конкуренция и ще се създаде сигурна среда, благоприятстваща иновациите, обмена на ценно ноу-хау и трансграничните търговски дейности в рамките на вътрешния пазар. Това ще даде възможност на дружествата да продължат да инвестират с повече доверие в областта на научните изследвания и иновациите в Европа“. За повече информация вж. съобщение за печата [10200/14](#).

Услуга за спешна помощ eCall: изисквания за одобрение на типа по отношение на бордовите устройства

Съветът постигна съгласие по общ подход във връзка с предложение, чиято цел е в целия ЕС да се въведат изисквания за одобрение на типа на превозните средства по отношение на оборудването на всички нови типове превозни средства с устройства eCall. Системата eCall за целия ЕС има за цел да ускори оказването на спешна помощ при пътнотранспортни произшествия.

Научноизследователски инфраструктури

Съветът прие [заклучения](#) относно пътната карта за осъществяване на общоевропейски научноизследователски инфраструктури.

ЕС — Европейска космическа агенция: към обща визия за насърчаване на конкурентоспособността

Съветът прие [заклучения](#) как по-добре да се разработи обща визия за космическото пространство за насърчаване на конкурентоспособността от страна на ЕС и Европейската космическа агенция.

Бюджет на ЕС: собствени ресурси

Съветът прие без обсъждане трите законодателни акта, съставляващи [накета за собствените ресурси](#), свързани с многогодишната финансова рамка на ЕС за периода 2014—2020 г.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	5
 ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД	
ВЪТРЕШЕН ПАЗАР И ПРОМИШЛЕННОСТ	7
Защита на търговската тайна	7
Система eCall: изисквания за одобрение на типа на превозни средства.....	8
Реформа на системата на марките	9
Директива за пакетните туристически пътувания	10
НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ И ИНОВАЦИИ	11
Общоевропейски научноизследователски структури	11
Евро-средиземноморско сътрудничество	11
ПОЛИТИКА ЗА КОСМИЧЕСКОТО ПРОСТРАНСТВО	12
Сътрудничество между ЕС и ЕКА	12
Други въпроси	13
– Система за единна патентна защита	13
– Модернизиране на държавната помощ.....	13
– Насоки във връзка с инструментите за защита на търговията	14
– Подобряване на единния пазар: инициатива на „водещите“	14
– Главни базови технологии	15
– Суровини	15
– Изстрелване на първия спътник от програмата „Коперник“	15
– Пакет за инвестиции в иновациите	16

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

– Иновации в публичния сектор	16
– Европейски партньорства за иновации	16
– Международно сътрудничество в областта на науката и технологиите	17
– Работна програма на предстоящото италианско председателство	17

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ

– Реформа на управлението — Заключение на Съвета.....	18
---	----

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

– Европейски фонд за развитие — преходен период	18
---	----

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

– Участие на Конфедерация Швейцария в EUBAM Libya	18
---	----

БЮДЖЕТИ

– Пакет от собствени ресурси*.....	19
------------------------------------	----

РИБАРСТВО

– Сътрудничество с международни организации.....	19
--	----

СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

– Международна конференция по труда — Кодекс на Морската трудова конвенция*.....	20
--	----

ПРОЗРАЧНОСТ

– Публичен достъп до документи	20
--------------------------------------	----

НАЗНАЧЕНИЯ

– Комитет на регионите	20
------------------------------	----

УЧАСТНИЦИ**Белгия:**

Г-н Olivier BELLE

Заместник постоянен представител

България:

Г-жа Петя ВАСИЛЕВА

Заместник постоянен представител

Чешка република:

Г-н Pavel BĚLOBRADEK

Заместник министър-председател, отговарящ за науката, научноизследователската дейност и иновациите

Г-н Vladimír BÄRTL

Заместник-министър на промишлеността и търговията

Г-н Jakub DÜRR

Заместник постоянен представител

Дания:

Г-н Ole TOFT

Заместник постоянен представител

Германия:

Г-н Gerd BILLEN

Държавен секретар, Федерално министерство на правосъдието и защитата на потребителите

Г-н Georg SCHÜTTE

Държавен секретар, Федерално министерство на образованието и научноизследователската дейност

Г-н Guido PERUZZO

Заместник постоянен представител

Естония:

Г-н Clyde KULL

Заместник постоянен представител

Ирландия:

Г-н John PERRY

Заместник-министър, отговарящ за малките предприятия (Министерство на предприемачеството, заетостта и иновациите)

Гърция:

Г-н Panagiotis MITARAKIS

Заместник-министър на развитието и конкурентоспособността

Г-н Christos VASILAKOS

Генерален секретар за научноизследователската работа и технологиите

Испания:

Г-жа Carmen VELA OLMO

Държавен секретар за научните изследвания, развойната дейност и иновациите

Г-жа Begoña CRISTETO

Генерален секретар за промишлеността и малките и средни предприятия

Франция:

Г-н Arnaud MONTEBOURG

Министър на промишленото възстановяване

Г-жа Geneviève FIORASO

Министър на висшето образование и научноизследователската дейност

Хърватия:

Г-н Dražen PROS

Заместник-министър на предприемачеството и занятите

Г-н Goran ŠTEFANIĆ

Заместник постоянен представител

Италия:

Г-жа Stefania GIANNINI

Министър на образованието, университетите и научноизследователската дейност

Г-жа Federica GUIDI

Министър на икономическото развитие

Г-н Sandro GOZI

Държавен секретар, кабинет на министър-председателя

Кипър:

Г-жа Maria HADJITHEODOSIOU

Заместник постоянен представител

Латвия:

Г-жа Ina DRUVIETE

Министър на образованието и науката

Г-н Juris ŠTĀLMEISTARS

Заместник постоянен представител

Литва:

Г-н Evaldas GUSTAS

Министър на икономиката

Г-жа Rasa NOREIKIENĖ
Г-н Rimantas VAITKUS

Люксембург:

Г-н Carsten HANSEN

Г-н Georges FRIDEN

Унгария:

Г-н Zoltán CSÉFALVAY

Малта:

Г-н Christian CARDONA

Г-н Neil KERR

Нидерландия:

Г-н Henk KAMP

Г-н Wepke KINGMA

Австрия:

Г-н Harald GÜNTHER

Полша:

Г-жа Lena KOLARSKA - BOBIŃSKA

Г-н Andrzej DYCHA

Португалия:

Г-н Nuno CRATO

Г-жа Leonor PARREIRA

Г-н Pedro COSTA PEREIRA

Румъния:

Г-н Maricel POPA

Г-н Tudor PRISECARU

Словения:

Г-н Jernej PIKALO

Г-жа Metka IPAVIC

Словакия:

Г-н Štefan CHUDOBA

Финландия:

Г-жа Marianne HUUSKO-LAMPONEN

Швеция:

Г-жа Ewa BJÖRLING

Г-н Peter HONETH

Обединено кралство:

Г-жа Shan MORGAN

Заместник-министър на икономиката
Заместник-министър на образованието и науката

Министър на висшето образование и
научноизследователската дейност
Заместник постоянен представител

Държавен секретар по парламентарните въпроси и
икономическата стратегия, Министерство на
националната икономика

Министър на икономиката, инвестициите и малките
предприятия
Заместник постоянен представител

Министър на икономиката
Заместник постоянен представител

Заместник постоянен представител

Министър на науката и висшето образование
Заместник държавен секретар, Министерство на
икономиката

Министър на образованието и науката
Държавен секретар за науката
Заместник постоянен представител

Държавен секретар, Министерство на икономиката
Държавен секретар, Министерство на образованието

Министър на образованието, науката и спорта
Заместник постоянен представител

Държавен секретар, Министерство на образованието,
науката, научноизследователската дейност и спорта

Заместник постоянен представител

Министър на търговията и скандинавското
сътрудничество
Държавен секретар, отговарящ за висшето
образование и научните изследвания, Министерство
на образованието

Заместник постоянен представител

Комисия:

Г-н Хоакин АЛМУНИЯ

Г-н Антонио ТАЯНИ

Г-н Мишел БАРНИЕ

Г-н Карел ДЕ ГУХТ

Г-жа Мойра ГЕЙГЪН-КУИН

Заместник-председател

Заместник-председател

Член

Член

Член

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

ВЪТРЕШЕН ПАЗАР И ПРОМИШЛЕНОСТ

Защита на търговската тайна

Съветът постигна съгласие по общ подход¹ за създаване на нова правна рамка за защитата на търговските тайни ([9870/14](#)).

Новата рамка има за цел да улесни националните съдилища при разглеждането на случаите на присвояване на поверителна бизнес информация, отстраняването от пазара на продукти, нарушаващи търговската тайна, и по-лесното получаване от потърпевшите на компенсации за незаконни действия.

Съгласно споразумението новата рамка би трябвало да включва следните основни характеристики:

- минимално хармонизиране на различните режими на гражданското право, като същевременно се даде възможност на държавите членки да прилагат по-строги правила;
- установяване на общи принципи, определения и мерки за защита в съответствие с международните споразумения, както и на мерки, процедури и средства за правна защита, които да бъдат предоставени на разположение за целите на гражданскоправната защита;
- давностен срок от шест години за искове или предприемане на действия пред съда;
- запазване на поверителност в хода на съдебното производство, като същевременно се гарантира, че правата на страните по дело за търговска тайна не са нарушени;
- създаване на благоприятен за служителите режим по отношение на тяхната отговорност за вреди в случай на нарушение на търговска тайна, при условие че действат непреднамерено.

Предприятията, независимо от техния размер, спазват търговските тайни, както и патентите и останалите форми на права върху интелектуалната собственост и използват поверителността като инструмент за бизнес конкурентоспособност и за управление на научните изследвания и иновациите. Те обхващат многообразен спектър от информация, която излиза извън границите на технологичните знания, за да обхване търговските данни, като например информация за клиенти и доставчици, бизнес планове или пазарни проучвания и стратегии.

¹ Чрез общия подход, с който се определя общата позиция на Съвета относно проекта за директива, се проправя пътят за започване на преговори с Европейския парламент с оглед постигането на съгласие на първо четене. Европейският парламент все още не е дал становището си.

Търговските тайни играят важна роля за защитата на обмена на знания между предприятията и научноизследователските институти в рамките и извън границите на вътрешния пазар в контекста на научноизследователската и развойна дейност и иновациите.

С цел насърчаване на честната конкуренция и иновативната бизнес среда, ограниченията за използването на търговската тайна са обосновани в случаите, когато съответното ноу-хау или съответната информация са получени от притежателя на търговската тайна против волята му по нечестен начин. Оценката на това, дали и до каква степен такива ограничения са необходими, подлежи на съдебен контрол за всеки отделен случай.

За тази цел на 28 ноември 2013 г., в контекста на стратегията за развитието на единен пазар на интелектуалната собственост, Комисията представи проекта за директива относно защитата на търговските тайни срещу незаконно придобиване, използване и разкриване ([17392/13](#)).

Новите разпоредби ще влязат в сила най-късно една година след окончателното приемане на директивата.

Система eCall: изисквания за одобрение на типа на превозни средства

Съветът постигна съгласие по общ подход във връзка с проект за регламент, чиято цел е в целия ЕС да се въведат изисквания за одобрение на типа на превозните средства по отношение на оборудването на всички нови типове превозни средства с устройства eCall ([9879/14](#)). Системата eCall за целия ЕС има за цел да ускори оказването на спешна помощ при пътнотранспортни произшествия.

Общият подход проправя пътя за започване на преговори с Европейския парламент с оглед на постигането на споразумение на второ четене.

Проектът за регламент е част от пакет с инициативи на ЕС, за да се осигури въвеждането на ползваща телефон 112 услуга за спешни повиквания eCall във всички държави членки. Още на 8 май 2014 г. Съветът прие решение за въвеждане на задължителната система eCall за третиране на спешни повиквания, изпратени автоматично от коли или ръчно задействани от хората в колите в случай на катастрофа (*вж. съобщение за печата* [9353/14](#)).

Системата eCall ще допринесе за намаляване на броя на смъртните случаи и за намаляване тежестта на нараняванията при пътнотранспортни произшествия. За тази цел новите превозни средства ще трябва да бъдат оборудвани с безжични устройства, които ще задействат сигнала за бедствие към номера за спешни повиквания 112.

Ето защо производителите на автомобили ще трябва да оборудват всички нови модели с бордови технологии, които ще осъществяват връзка с оперативно съвместимата услуга eCall, основаваща се на номер 112.

Реформа на системата на марките

Съветът взе под внимание доклад на председателството относно напредъка в текущата реформа на системата на марките на Общността ([9558/14](#)). Той възложи на подготвителните органи на Съвета да продължат работата в тази област.

Реформата е предназначена да модернизира рамката на марките с цел да се подобрят условията за иновации от страна на бизнеса. По този начин тя ще направи системата на марката на Общността по-достъпна за МСП и ще направи защитата на марките по-ефикасна. Освен това ще се подобри сътрудничеството между Службата за хармонизация във вътрешния пазар (ОНИМ), която отговаря за регистрацията и управлението на марките на Общността, и националните служби.

С течение на времето търговската стойност на марките и броят им постоянно се увеличават. През 2012 г. бяха регистрирани рекорден брой заявления за марки на Общността, а през 2011 г. Службата за хармонизация във вътрешния пазар получи милионното поред заявление от началото на своята дейност през 1996 г. Това развитие бе съпътствано от растящи очаквания от страна на заинтересованите страни за по-опростени и висококачествени системи за регистрация на марките, които да са в по-висока степен унифицирани, общественодостъпни и отговарящи на съвременните тенденции от технологична гледна точка.

Създаването на Службата за хармонизация във вътрешния пазар е много успешно решение, което значително допринесе за укрепването на конкурентоспособността в ЕС. Службата за хармонизация във вътрешния пазар се намира в Аликанте, Испания.

С марката на Общността беше установена самостоятелна система за регистрация на единни права, които имат едно и също действие в целия ЕС. Марката служи за отличаване на стоките и услугите на дадено дружество. Именно чрез марката отделният стопански субект може да привлече лоялна клиентела и да я задържи като такава, както и да генерира стойност и растеж. Марката на Общността е двигател за иновации и има положително въздействие върху заетостта. Системата е създадена да съществува успоредно с националните системи на марките, които продължават да са необходими за онези предприятия, които не желаят техните марки да са защитени на равнище ЕС.

На 2 декември 2013 г. Съветът получи първия доклад за напредъка ([16218/13](#)).

Европейският парламент прие позицията си на първо четене през февруари т.г.

На 2 април 2014 г. Комисията представи предложенията за реформата ([8065/13](#) и [8066/13](#)).

Директива за пакетните туристически пътувания

Съветът взе под внимание доклад на председателството за постигнатия напредък в хода на преразглеждането на директивата за пакетните туристически пътувания ([9322/14](#)). Той възложи на подготвителните органи на Съвета да продължат работата в тази област.

Потребителите, купуващи туристически услуги, вече са защитени чрез широк спектър правила на ЕС и национални правила. Но от приемането преди 20 години на общи правила пазарът на пътуванията дълбоко се преобразува, по-специално от интернет, и новата пазарна среда вече не отговаря на нуждите на потребителите и предприятията.

Като се има предвид, че преобладаващото мнозинство от туроператорите и туристическите агенти в ЕС са малки или средни предприятия, актуализацията на настоящата директива има за цел да намали средните разходи за предлагане на пакети чрез осъвременяване на правилата и намаляване на бюрокрацията. Чрез хармонизиране на правилата и намаляване на разходите за приваждане в съответствие новите условия ще насърчат равнопоставените условия на конкуренция, от които МСП ще се възползват в още по-голяма степен от големите оператори. Освен това отстраняването на препятствията пред трансграничната търговия ще открие повече възможности пред предприятията, особено МСП, да разширят дейността си в различни държави членки. Това ще доведе до по-голям избор от туристически агенти и ваканционни продукти и следователно може да доведе до по-ниски цени за потребителите.

Новото предложение е също така тясно свързано с друго законодателство на Съюза, по-специално с регламента за правата на пътуващите със самолет (Регламент 261/2004), който в момента е в процес на преразглеждане, и с директивата за правата на потребителите (2011/83/ЕС) (пакетните туристически пътувания не са включени в обхвата на посочената директива).

В доклада са отразени основните въпроси за обсъждане, повдигнати от делегациите в хода на първия преглед, които включват обхвата, нивото на хармонизация и защита при несъстоятелност на новите правила.

На 9 юли 2013 г. Комисията представи проекта за директива относно пакетните туристически пътувания и комбинираните пътнически услуги с помощта на посредник ([12257/13](#)), заедно със съобщението „Въвеждане в цифровата ера на правилата на ЕС за пакетните туристически пътувания“ ([12259/13](#)).

Европейският парламент прие позицията си на първо четене на 12 март 2014 г.

НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ и ИНОВАЦИИ

Общоевропейски научноизследователски структури

Съветът прие заключения в подкрепа на изпълнението на пътната карта за Европейския стратегически форум за научноизследователски инфраструктури (ESFRI) ([10257/14](#)).

В заключения се признава дейността на [ESFRI](#) за подреждане по приоритети на проекти за прилагане и се приветстват плановете пътната карта на ESFRI да се актуализира с нови научноизследователски инфраструктури от общоевропейско значение.

ESFRI набеляза три проекта, които са от стратегическо значение за Европа и са готови за развиване:

- Европейската система за наблюдение на земните пластове ([EPOS](#)),
- Европейската инфраструктура в областта на естествените науки за биологична информация ([ELIXIR](#)), и
- [Европейския източник на неутронно разсейване](#).

„Научноизследователски инфраструктури“ се отнася до съоръжения, ресурси и свързани с тях услуги, използвани от научната общност за провеждане на научни изследвания на най-високо равнище. Те могат да бъдат „еднообектни“ (на едно местоположение), „разпределени“ (мрежа от ресурси) или „виртуални“ (с услуги, предоставяни по електронен път). Тези ключови инфраструктури не само са отговорни за някои от най-големите научни открития и технологични разработки, но също са влиятелни за привличане на най-добрите изследователи от цял свят и за изграждане на мостове между научноизследователските общности и научните дисциплини.

Евро-средиземноморско сътрудничество

Съветът проведе дебат относно начини за засилване и по-нататъшно развитие на научното и технологичното сътрудничество между ЕС и партньорските държави от Средиземноморието, с оглед създаване на зона на споделен просперитет и за съвместно преодоляване на основни предизвикателства пред обществото.

Евро-средиземноморското сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите е основната тема на неформалната среща на Съвета по конкурентоспособност, състояла се в Атина на 13 май, на която председателството отправи призив за обновено партньорство в областта на научните изследвания и иновациите в евро-средиземноморското пространство, което се основава на принципите на съвместна отговорност и взаимен интерес, с участието на ЕС, националните и регионалните власти, с цел да се гарантира устойчиво управление на общи ресурси, регионален социално-икономически растеж и стабилност.

Това ново партньорство ще обхване цялата верига от научните изследвания до иновациите, мобилизирането на университети, публични и частни изследователски институти, промишлеността, насочените към научни изследвания и иновации предприятия, със специален акцент върху МСП.

Дебатът беше структуриран въз основа на въпросника на председателството относно възможните стъпки за създаване на програма за сътрудничество ([9599/14](#)).

Много делегации считат, че евро-средиземноморското сътрудничество в областта на научните изследвания и иновациите следва да бъде консолидирано чрез дългосрочна структурирана програма за партньорство в рамките на публичния сектор въз основа на член 185 от Договора за ЕС и финансирана по линия на рамковата програма за научни изследвания „Хоризонт 2020“. Освен това тази програма следва да се основава на интегриран тематичен подход и да е насочена към хранителните системи и водните ресурси и тяхната взаимовръзка с обществените предизвикателства по „Хоризонт 2020“, по-конкретно в областта на енергетиката, околната среда, транспорта и здравеопазването.

Новата програма ще бъде установена въз основа на многобройните двустранни и многостранни научноизследователски и иновационни дейности в региона. Тя ще бъде отворена за финансово участие на всяка държава — членка на ЕС, средиземноморските страни партньори и държави, асоциирани към „Хоризонт 2020“.

Някои делегации са на мнение, че подготовката, извършена в рамките на инициативата PRIMA (партньорство в областта на научните изследвания и иновациите в средиземноморския регион), е достигнала напреднал стадий на зрялост. При все това, няколко делегации подчертаха необходимостта да се направи по-добра оценка на взаимните ползи от една бъдеща програма за сътрудничество.

Някои делегации отбелязаха, че обновеното евро-средиземноморско партньорство би могло да послужи в бъдеще като модел за разработването на други партньорства за регионално сътрудничество.

ПОЛИТИКА ЗА КОСМИЧЕСКОТО ПРОСТРАНСТВО

Сътрудничество между ЕС и ЕКА

Съветът прие проект за заключения на Съвета „Към обща визия на ЕС и ЕКА за космическото пространство в подкрепа на конкурентоспособността“ ([9851/14](#)).

Заключенията се съсредоточават върху действията, които следва да се предприемат, с цел да се предоставят предложения за подобряване на ефективността на връзките между ЕС и Европейската космическа агенция (ЕКА), като в същото време се има предвид по-широкият контекст на политиката за космическото пространство и дългосрочната европейска стратегическа визия, която включва амбициозни политически цели за самостоятелност и конкурентоспособност на промишлеността.

Други въпроси

– Система за единна патентна защита

Съветът взе под внимание доклад ([9563/14](#)) относно състоянието на прилагането на системата за единна патентна защита, изготвен от двата комитета, отговарящи за подготовката за създаването на системата и за Единния патентен съд:

- „Специалния комитет“, създаден в рамките на Европейската патентна организация, който се състои от представители на 25-те държави — членки на ЕС, участващи в засиленото сътрудничество за създаването на единна патентна защита, и от Комисията в качеството ѝ на наблюдател, и
- „Подготвителния комитет“ за създаването на Единния патентен съд: www.unified-patent-court.org.

Двата комитета работят в тясна връзка помежду си с цел осигуряване на последователен подход.

Миналият декември Съветът взе под внимание първия доклад за постигнатия напредък ([15819/13](#)).

– Модернизиране на държавната помощ

Съветът взе под внимание актуализираната информация от Комисията относно реформата за модернизиране на държавната помощ, по-специално на новия Общ регламент за групово освобождаване и насоките за държавната помощ за научни изследвания, развитие и иновации, приети от Комисията на 21 май. Освен това Съветът се запозна с коментарите, направени от делегациите.

Общият регламент за групово освобождаване дава възможност на Комисията да обяви някои категории държавна помощ за съвместими с помощта за вътрешния пазар.

През 2012 г. Комисията набеляза амбициозна програма за реформа на държавната помощ с три основни цели:

- насърчаване на растежа в един засилен, динамичен и конкурентен вътрешен пазар;
- съсредоточаване на правоприлагането върху случаите с най-голямо въздействие върху вътрешния пазар;
- създаване на опростени правила за по-бързи решения.

Очаква се новата рамка да влезе в сила на 1 юли 2014 г.

Докато всички държави членки подкрепят целите на модернизирането на режима на държавната помощ, някои делегации изразиха необходимостта от внасяне на съгласуваност между политиката за държавната помощ и останалите политики на ЕС, като конкурентоспособността на промишлеността, енергетиката и изменението на климата, политиката за сближаване, транспорта, ефективното използване на ресурсите или иновациите.

Някои от министрите също така насочиха вниманието към ролята на държавната помощ като основен инструмент за конкурентоспособността на промишлеността и за необходимостта да се върви в крак със събитията в световен план.

Представянето беше по искане на делегацията на Франция ([10057/14](#)).

– ***Насоки във връзка с инструментите за защита на търговията***

Съветът взе под внимание информация от Комисията относно текущата инициатива за модернизиране на инструментите за търговска защита на ЕС, която беше лансирана през октомври 2011 г. Тя се състои от два основни елемента:

- законодателно предложение и съобщение ([8493/13](#) и [8495/13](#)), и
- проект за насоки по четири теми на разследванията за защита на търговията: интереса на Съюза, маржа на вредата, държава аналог и преразглеждания с оглед изтичане на срока.

Делегацията на Франция ([10054/14](#)), с подкрепата на много други делегации, поиска от Комисията да вземе предвид исканията на държавите членки преди окончателното одобряване на насоките.

Европейският парламент прие законодателна резолюция на 16 април 2014 г.

– ***Подобряване на единния пазар: инициатива на „водещите“***

Делегациите на Нидерландия и Швеция представиха от името на други делегации „Инициативата на „водещите“: заедно за подобряване на единния пазар“, чиято цел е да се засилят усилията за решаването на специфични проблеми, пред които са изправени предприятията и потребителите в рамките на вътрешния пазар ([9941/14](#)).

– **Главни базови технологии**

Съветът взе под внимание информация от Комисията относно напредъка, постигнат в изпълнението на стратегията на ЕС за главните базови технологии (ГБТ) ([9889/14](#)).

ГБТ (микро- и наноелектроника, нанотехнологии, индустриални биотехнологии, усъвършенствани материали, фотоника и усъвършенствани технологии за производство) са технологии на бъдещето от висок промишлен интерес за укрепване на европейската иновационна база и производството на интелигентни материали.

Рамковата програма на ЕС за научни изследвания „Хоризонт 2020“ включва специален бюджет за ГБТ от почти 6 млрд. евро за седем години, в допълнение към средствата от структурните фондове на ЕС и заемите, предоставяни от Европейската инвестиционна банка, в подкрепа на стратегията за ГБТ.

– **Суровини**

Съветът взе под внимание актуална информация от Комисията за европейската политика относно суровините.

През юни 2013 г. Комисията публикува съобщение относно изпълнението на своята инициатива за суровините, в рамките на която разгледа необходимостта от преразглеждане на списъка със суровини от изключителна важност ([11876/13](#)).

Инициативата очертава интегрирана стратегия, насочена към намирането на отговор на различните предизвикателства, свързани с достъпа до суровини. Четиринадесет суровини са определени като суровини от изключителна важност за европейската промишленост, включително редкоземни елементи, за които е налице силна конкуренция на световния пазар. След преразглеждане на списъка, понастоящем в него са включени двадесет суровини от изключителна важност.

През февруари 2012 г. Комисията представи и предложение за европейско партньорство за иновации в областта на суровините. Това партньорство е насочено към неенергийните и неселскостопанските суровини, включително гореспоменатите суровини от изключителна важност, с цел значителното намаляване на зависимостта на Европа от внос на суровини до 2020 г. Това следва да бъде постигнато чрез ускоряване на иновациите, които осигуряват сигурни и устойчиви доставки на първични и вторични суровини, както и чрез предотвратяване на разхищаването на ключови суровини по време на целия им жизнен цикъл.

– **Изстрелване на първия спътник от програмата „Коперник“**

На министрите бяха представени първите изображения, събрани от спътника от програмата „Коперник“ Sentinel-1A, изстрелян на 3 април 2014 г.

<http://www.copernicus.eu/>

– **Пакет за инвестиции в иновациите**

Съветът взе под внимание последната стъпка от приключването на работата по пакета за инвестиции в иновациите. Очаква се деветте правни акта от пакета да бъдат публикувани в *Официален вестник на ЕС* в началото на юни.

Пакетът за инвестиции в иновациите, чрез който се прилага стратегията „Съюз за иновации“ с цел да се стимулират растежът и създаването на работни места, ще допринесе за обединяването на инвестиции в размер до 22 млрд. евро в областта на научните изследвания и иновациите през следващите седем години и насочването им към сектори, изправени пред големи обществени предизвикателства (вж. *съобщение за печата* [9530/14](#))

– **Иновации в публичния сектор**

Съветът взе под внимание информацията от Комисията относно актуалното състояние във връзка с иновациите в публичния сектор ([10081/14](#)).

През 2013 г. Комисията създаде група на високо равнище за иновациите в публичния сектор, с цел да се направи анализ на основните проблеми, пречателни за иновациите в публичния сектор в цяла Европа. Експертната група направи три междусекторни и девет специфични препоръки, насочени към подобряване на сектора ([16066/13](#)).

На 3 декември 2013 г. Съветът по конкурентоспособност обсъди препоръките и насърчи Комисията да засили политиката за иновации в публичния сектор.

На 18 септември 2014 г. Комисията организира кръгла маса за събиране на мненията на заинтересованите страни относно иновациите в публичния сектор в Европа, като акцентът ще бъде върху най-амбициозните препоръки.

Иновациите в рамките на и чрез публичния сектор са важна част от водещата инициатива „Съюз за иновации“ по линия на стратегията „Европа 2020“.

– **Европейски партньорства за иновации**

Председателството и Комисията докладваха на Съвета относно актуалното състояние във връзка с Европейските партньорства за иновации (ЕПИ).

ЕПИ са платформи за сътрудничество, предназначени за справяне с предизвикателства пред обществото, които са общи за цяла Европа, чрез обединяване на всички заинтересовани участници на европейско, национално и регионално равнище във всички области на политиката и в промишлените отрасли. През 2011 г. е поставено началото на пет ЕПИ в области като „активния живот на възрастните хора и остаряването в добро здраве“, селското стопанство, суровините, водата и „интелигентните градове“.

На неформална среща в Атина на 13 май министрите за научните изследвания, изразиха широка подкрепа за препоръките, съдържащи се в доклада, изготвен от независима група от експерти¹, с цел подобряване на структурата и функционирането на ЕПИ.

Комисията пое ангажимент изцяло да вземе предвид констатациите и препоръките на експертната група, за да се види как ЕПИ могат да бъдат укрепени допълнително в бъдеще ([9992/14](#)).

– ***Международно сътрудничество в областта на науката и технологиите***

Съветът взе под внимание годишния доклад за 2013 г., представен от председателя на Стратегическия форум за международно научно и технологично сътрудничество (SFIC) (*ERAC-SFIC* [1353/14](#)).

SFIC е консултативен орган към Съвета и Комисията. Той е създаден с цел улесняване на по-нататъшното прилагане и мониторинга на външното измерение на Европейското научноизследователско пространство чрез сътрудничество с трети страни, с цел определяне на общи приоритети и разработване на съвместни проекти.

– ***Работна програма на предстоящото италианско председателство***

Делегацията на Италия информира министрите за работната програма на председателството в областта на конкурентоспособността за втората половина на 2014 г.

В областта на вътрешния пазар и промишлеността първостепенните приоритети на италианското председателство ще включват възстановяването на промишлеността, подобро интегриране на въпросите за конкурентоспособността във всички области на политиката на ЕС и подкрепа за МСП.

По отношение на научните изследвания и иновациите предстоящото председателство ще обърне особено внимание на развитието на Европейското научноизследователско пространство, включително неговото външно измерение, чрез насърчаване създаването на регионални партньорства.

По отношение на политиката в областта на космическото пространство ще бъде отделено специално внимание на намирането на решения, които водят до укрепването на отношенията с Европейската космическа агенция.

¹ <http://www.gr2014.eu/sites/default/files/InformalCOMPETEIPMay2014-1.pdf>

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ

Реформа на управлението — Заключение на Съвета

Съветът прие заключения относно реформата на управлението на митническия съюз на ЕС ([9688/14](#) и [9559/1/14 REV 1 ADD 1](#)).

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

Европейски фонд за развитие — преходен период

Съветът измени регламента относно изпълнението на 10-ия Европейски фонд за развитие (ЕФР) по отношение на управлението от страна на Комисията на преходния инструмент на ЕФР в преходния период между 10-ия ЕФР (2007—2013 г.) и 11-ия ЕФР (2014—2020 г.), до влизането в сила на правните актове, които са в основата на 11-ия ЕФР, т.е. на вътрешното споразумение и на регламента за прилагане.

Съветът също така измени Финансовия регламент, приложим за 10-ия ЕФР, по отношение на управлението на ресурсите в преходния период между 10-ия ЕФР (2007—2013 г.) и влизането в сила на правните актове, които са в основата на 11-ия ЕФР (който ще обхване периода 2014—2020 г.).

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

Участие на Конфедерация Швейцария в EUBAM Libya

Съветът одобри подписването и сключването на споразумение относно участието на Конфедерация Швейцария в мисията на Европейския съюз за подкрепа за интегрирано управление на границите в Либия (EUBAM Libya).

БЮДЖЕТИ

Пакет от собствени ресурси*

Съветът прие следните три законодателни акта, съставляващи пакета за собствените ресурси, свързани с многогодишната финансова рамка на ЕС (МФР) за периода 2014—2020 г.:

- решение на Съвета за определяне на основните разпоредби по отношение на системата на собствените ресурси на ЕС и за създаване на различните категории приходи ([5602/14](#) + [9823/14](#));
- регламент на Съвета за установяване на мерки за прилагане на системата на собствените ресурси ([5600/14](#));
- регламент на Съвета относно методите и процедурата за предоставяне на бюджетните приходи ([5603/14](#) + [9826/14](#)).

Собствените ресурси представляват приходите на ЕС, които трябва изцяло да покриват разходите на ЕС.

За повече подробности вж. [10166/14](#).

РИБАРСТВО

Сътрудничество с международни организации

Съветът постигна съгласие относно позициите, които ЕС да заеме с оглед на годишните заседания на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO), Организацията за опазването на съомгата в северната част на Атлантическия океан (NASCO) и Комисията за риболова в североизточната част на Атлантическия океан (NEAFC).

В рамките на различните международни организации в областта на рибарството ЕС действа в съответствие с целите и принципите, от които се ръководи в рамките на общата политика в областта на рибарството, и които включват подхода на предпазливост и целите, свързани с максималния устойчив улов, с цел да се насърчи прилагането на екосистемнен подход към управлението на риболова и се ограничи екологичното въздействие на риболовните дейности, да се избегне и намали нежеланият улов и се сведе до минимум въздействието на риболовната дейност върху морските екосистеми.

СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

Международна конференция по труда — Кодекс на Морската трудова конвенция*

Съветът прие решение за позицията на ЕС по време на 103-тата сесия на Международната конференция по труда относно някои изменения на Кодекса на Морската трудова конвенция ([9710/14](#) + [9710/14 COR 1](#) + [9710/14 ADD 1](#)). Измененията се отнасят за отговорността на корабособствениците във връзка с обезщетенията по искове при смърт, телесна повреда или изоставяне на морски лица.

ПРОЗРАЧНОСТ

Публичен достъп до документи

Съветът одобри отговора на потвърдително заявление № 12/с/01/14 (8915/14).

НАЗНАЧЕНИЯ

Комитет на регионите

Съветът назначи г-н Jean-Luc VANRAES и г-н Alain HUTCHINSON (Белгия) за членове на Комитета на регионите за остатъка от мандата, който изтича на 25 януари 2015 г. ([9534/14](#)).
